

Claim Amendments

This listing of the claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Claim 1 (currently amended): An apparatus for controlling a temperature of a printing plate in an external drum exposer having an exposure drum for holding the printing plate, the apparatus comprising:

an internal pipe disposed on having a longitudinal axis disposed coaxially with an axis of the exposure drum; and

at least one rotary lead-through fluidically communicating with and through which a temperature controlled liquid flows into said internal pipe for feeding a temperature-controlled liquid into said internal pipe, thereby achieving a defined temperature of the printing plate.

Claim 2 (original): The apparatus according to claim 1, further comprising webs connected to said internal pipe, the exposure drum is a cylinder connected to said internal pipe by said webs.

Claim 3 (original): The apparatus according to claim 2, wherein the cylinder, said internal pipe and said webs are fabricated from a thermally conductive material.

Claim 4 (original): The apparatus according to claim 2, wherein the cylinder, said internal pipe and said webs are fabricated from an extruded part.

Claim 5 (original): The apparatus according to claim 1, wherein said rotary lead-through is disposed at a first end of the exposure drum with which the temperature-controlled liquid is led into said internal pipe; and

further comprising a further rotary lead-through disposed at a second end of the exposure drum with which the temperaturecontrolled liquid is led out of said internal pipe.

Claim 6 (original): The apparatus according to claim 1, wherein said rotary lead-through is a two-way rotary leadthrough disposed at one end of the exposure drum, said two-way rotary lead-through leading the temperature-controlled liquid into and out of said internal pipe.

Claim 7 (original): The apparatus according to claim 1, further comprising a temperature control unit disposed in a

path of the temperature-controlled liquid for keeping the temperature-controlled liquid at a constant temperature.

Claim 8 (original): The apparatus according to claim 1, wherein the temperature-controlled liquid is water.

Claim 9 (original): The apparatus according to claim 8, wherein the temperature-controlled liquid further contains at least one of a corrosion-prevention additive and an antifreeze additive.

Claim 10 (original): The apparatus according to claim 3, wherein said thermally conductive material is aluminum.

Claim 11 (cancelled).

Claim 12 (currently amended): An exposer for controlling a temperature of a printing plate, comprising:

an exposure head for exposing the printing plate;

an exposure drum for holding the printing plate and having an axis;

an internal pipe disposed along having a longitudinal axis disposed coaxially with said axis of said exposure drum; and

at least one rotary lead-through fluidically communicating with and through which a temperature controlled liquid flows inte said internal pipe for feeding a temperature-controlled liquid into said internal pipe, thereby achieving a defined temperature of the printing plate.

Claim 13 (currently amended): An exposer for controlling a temperature of a printing plate, comprising:

an exposure head for exposing the printing plate;

an exposure body for holding the printing plate and having an axis;

an internal pipe disposed along having a longitudinal axis disposed coaxially with said axis of said exposure body; and

at least one rotary lead-through fluidically communicating with and through which a temperature controlled liquid flows into said internal pipe for feeding a temperature-controlled liquid into said internal pipe, thereby achieving a defined temperature of the printing plate.

Claim 14 (currently amended): An exposure drum for controlling a temperature of a printing plate, comprising:

an a cylindrical body for holding the printing plate and having an axis;

an internal pipe disposed along having a longitudinal axis disposed coaxially with said axis of said cylindrical body; and

at least one rotary lead-through fluidically communicating with and through which a temperature controlled liquid flows into said internal pipe for feeding a temperature-controlled liquid into said internal pipe, thereby achieving a defined temperature of the printing plate.

Claim 15 (new). The apparatus according to claim 1, wherein the defined temperature of the printing plate is maintained irrespective of an ambient temperature.

Claim 16 (new). The apparatus according to claim 2, wherein said webs are longitudinal webs running along the axis of the exposure drum over substantially an entire length of the exposure drum.